



Consejo de Seguridad

Septuagésimo séptimo año

9090^a sesión

Martes 12 de julio de 2022, a las 15.00 horas

Nueva York

Provisional

<i>Presidente:</i>	Sr. Costa Filho	(Brasil)
<i>Miembros:</i>	Albania	Sr. Stastoli
	China	Sr. Wan Feng
	Emiratos Árabes Unidos	Sr. Al-Ali
	Estados Unidos de América	Sra. Badawy
	Federación de Rusia	Sra. Agaronova
	Francia	Sra. Fériaud
	Gabón	Sra. Bouanga Ayoune
	Ghana	Sr. Iddrisu
	India	Sr. Bhalla
	Irlanda	Sra. Hill
	Kenya	Sra. Mbabu
	México	Sr. Cisneros Chávez
	Noruega	Sra. Erno
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Sra. Sims

Orden del día

Operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz

La función clave que desempeñan las comunicaciones estratégicas para la eficiencia del mantenimiento de la paz

Carta de fecha 5 de julio de 2022 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente del Brasil ante las Naciones Unidas (S/2022/539)

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y la traducción de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y deben enviarse con la firma de un miembro de la delegación interesada, incorporadas en un ejemplar del acta, a la Jefatura del Servicio de Actas Literales, oficina U-0506 (verbatimrecords@un.org). Las actas corregidas volverán a publicarse electrónicamente en el Sistema de Archivo de Documentos de las Naciones Unidas (<http://documents.un.org>).

22-42260 (S)



Documento accesible

Se ruega reciclar



Se reanuda la sesión a las 15.10 horas.

El Presidente (*habla en inglés*): Deseo recordar a todos los oradores que deben limitar sus declaraciones a una duración máxima de tres minutos, a fin de que el Consejo pueda realizar su labor en forma diligente.

Doy ahora la palabra al representante de Lituania.

Sr. Paulauskas (Lituania) (*habla en inglés*): Permítaseme expresar nuestra gratitud a la Presidencia brasileña y al Ministro de Relaciones Exteriores del Brasil, Excmo. Sr. Carlos Alberto Franco França, por haber convocado por primera vez un debate del Consejo de Seguridad sobre un tema tan importante. También quisiera dar las gracias al Secretario General António Guterres, al Comandante de la Fuerza de la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo, Teniente General Affonso Da Costa, y a la Directora de Investigación de International Peace Institute, Sra. Jenna Russo, por sus observaciones esclarecedoras.

En la actualidad, cuando la seguridad internacional se ve cada vez más en entredicho por la inestabilidad y los conflictos, las Naciones Unidas y el Consejo de Seguridad deben redoblar sus esfuerzos para hacer frente a los nuevos retos y a las amenazas no convencionales, y la organización de este debate es un ejemplo encomiable del empeño que tiene el Consejo de hacer precisamente eso. La manipulación de la información, incluidas la información errónea y la desinformación, forma parte desde hace mucho tiempo de las herramientas utilizadas por los Estados no democráticos en tiempos de conflicto. Como el Secretario General señaló acertadamente, hoy en día la desinformación, la información errónea y el discurso de odio se utilizan cada vez más como armas de guerra. Actualmente, todos somos testigos de cómo Rusia está armando la desinformación para justificar su invasión no provocada, a gran escala e ilícita de Ucrania.

Como país que aporta contingentes, con 45 miembros lituanos del personal de mantenimiento de la paz que actualmente prestan servicio en la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en Malí (MINUSMA), Lituania se siente sumamente preocupada por los efectos degradantes de la manipulación de la información y las amenazas que plantean la desinformación y la información errónea en el contexto de las operaciones de mantenimiento de la paz. Ese tipo de fenómenos puede presentar repercusiones negativas a largo plazo, en particular al socavar la percepción de las comunidades de la credibilidad del mantenimiento de la paz y la legitimidad de la presencia de las Naciones Unidas.

En los últimos años, se ha producido un incremento notable de las campañas de desinformación contra las Naciones Unidas y las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas. Como numerosos oradores han señalado, esa tendencia es especialmente preocupante en Malí, la República Centroafricana y la República Democrática del Congo, donde diversos agentes utilizan cada vez más las redes sociales y otras plataformas para difundir deliberadamente desinformación e incitar al odio y la violencia. La semana pasada, los miembros del Consejo de Seguridad condenaron otro ataque mortal contra la MINUSMA en Malí (véase S/PV.9086). Es crucial garantizar que esos ataques se investiguen rápidamente y que sus autores sean enjuiciados, incluidos los que puedan haber incitado a cometer esos ataques difundiendo mensajes contra las Naciones Unidas. El presunto aumento de las actividades de desinformación en Malí, incluidos los esfuerzos concertados para desviar la atención de las presuntas atrocidades cometidas por el Grupo Wagner vinculado al Kremlin no solo está sembrando la discordia, la confusión y las divisiones en la región, cada vez más inestable, sino que tiene una incidencia directa en la seguridad del personal del mantenimiento de la paz y socava la aplicación del mandato de la MINUSMA.

Consideramos que la comunicación estratégica es una de las herramientas clave de que disponen las Naciones Unidas para hacer frente a ese reto cada vez mayor. En ese sentido, hemos acogido con agrado la Estrategia para la Transformación Digital del Mantenimiento de la Paz de las Naciones Unidas, así como la iniciativa Acción por el Mantenimiento de la Paz Plus, que tiene como una de sus prioridades las comunicaciones estratégicas. Tenemos el empeño de apoyar las comunicaciones estratégicas de las Naciones Unidas en el mantenimiento de la paz, en particular junto con las seis medidas concretas citadas por el Secretario General esta mañana, y especialmente a través de la capacitación y la creación de capacidades para responder a la información errónea y la desinformación y en materia de comunicaciones estratégicas en un entorno digital. Se trata de un problema multiforme que requiere una respuesta multidimensional, y Lituania está dispuesta a aportar su contribución en aras a nuestro interés común de hacer que el mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas sea más eficaz y tenga una mejor capacidad de dar respuesta a las necesidades del siglo XXI.

El Presidente (*habla en inglés*): Doy ahora la palabra al representante del Ecuador.

Sr. Espinosa Cañizares (Ecuador): Agradezco las presentaciones de esta mañana y felicito al Brasil por la

manera como viene conduciendo los trabajos del Consejo de Seguridad en lo que va del mes de julio, así como su contribución especial a los esfuerzos de paz y seguridad, que se ven reflejados también en el liderazgo de su país en la promoción de las comunicaciones estratégicas en las misiones de mantenimiento de la paz.

Sobre este asunto tuvimos la oportunidad de reflexionar el pasado 26 de mayo, durante la reunión copatrocinada por el Brasil, Ghana, la India y el Ecuador, en el contexto de la Semana de la Protección de los Civiles (véase S/PV.9042).

Mi delegación se suma al discurso que pronunció Indonesia a nombre del Grupo de Amigos para la Seguridad del Personal de Mantenimiento de la Paz de las Naciones Unidas del personal de mantenimiento de la paz.

En capacidad nacional, encomio la declaración de la Presidencia S/PRST/2022/5 aprobada esta mañana. Esperamos con expectativa el examen estratégico del Secretario General sobre las comunicaciones estratégicas que incluya una valoración de las capacidades existentes. El valor que el Ecuador le otorga al rol de las comunicaciones en todo el sistema se refleja también con nuestra Presidencia del Comité de Información de las Naciones Unidas en estos últimos dos años. En esas funciones fui testigo del papel facilitador de las comunicaciones en la mayoría de los esfuerzos realizados por las Naciones Unidas y sus miembros.

El desarrollo exponencial de las tecnologías y la revolución digital se suman tanto a las herramientas disponibles como a la complejidad de los desafíos persistentes, por lo que conviene profundizar la discusión de este tema también de manera integrada. La comunicación estratégica favorece el fomento de la confianza entre las misiones de paz y las localidades donde estas se desempeñan. La consulta con la sociedad civil a nivel local y nacional podría ayudar a una integración efectiva de las comunicaciones estratégicas en la planificación e implementación de los esfuerzos destinados a la protección de los civiles.

Como una parte de las prioridades de la iniciativa de Acción por el Mantenimiento de la Paz Plus, las comunicaciones estratégicas están vinculadas con la agenda sobre las mujeres y la paz y la seguridad y el mantenimiento de la paz basado en datos y tecnología, con lo cual se suman a las herramientas de prevención y disuasión de la violencia sexual en los conflictos armados. Además, las comunicaciones estratégicas efectivas no pueden ni deben reforzar los estereotipos de género. El Ecuador buscará que en la próxima sesión del Comité

Especial de Operaciones de Mantenimiento de la Paz también se resalte la importancia crítica de las comunicaciones estratégicas, considerando que estas ayudan a gestionar las expectativas entre las comunidades locales y contribuyen a contrarrestar la desinformación y la información errónea.

Finalmente, la coordinación estratégica debe ser parte de la planificación exhaustiva y la coordinación temprana, que precede a todo proceso de transición con el país receptor y los múltiples actores relevantes, a fin de asegurar una transición adecuada que favorezca una paz duradera, que es la promesa central de las Naciones Unidas.

El Presidente (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra el representante de Australia.

Sr. Pendlebury (Australia) (*habla en inglés*): Le doy las gracias, Sr. Presidente, por haber convocado este importante debate, y agradezco al Secretario General sus observaciones y sus esfuerzos continuos encaminados a mejorar el cumplimiento del mandato y a preservar la seguridad del personal de mantenimiento de la paz.

Las misiones de mantenimiento de la paz de hoy afrontan numerosos retos, incluida la ambigüedad de los panoramas informativos. Ceder el espacio informativo a quienes trabajan en contra de los esfuerzos de la comunidad internacional puede socavar la eficacia de las operaciones de paz y dañar la credibilidad de las Naciones Unidas. Las comunicaciones estratégicas salvan la brecha informativa entre las operaciones de mantenimiento de la paz y la población local. Permiten que se difundan hechos, se corrija la desinformación y se construya la credibilidad en nuestra labor, y pueden movilizar a la sociedad civil —lo que incluye, de manera importante, a las mujeres líderes locales— para defender la causa de las poblaciones vulnerables.

Australia apoya el uso de las comunicaciones estratégicas para dar a conocer el mandato de una misión y contrarrestar la información errónea, la desinformación y el discurso de odio en los entornos de mantenimiento de la paz. También consideramos que constituyen un factor integral para cumplir eficazmente los elementos del mandato que apoyan los pilares clave de la iniciativa Acción por el Mantenimiento de la Paz Plus, en particular las mujeres y la paz y la seguridad y la protección de los civiles. Nos sumamos a todas las partes interesadas en los procesos de paz para comprender mejor cómo se utilizan los relatos falsos para avivar los conflictos. Instamos encarecidamente a que se adopten medidas para ayudar a las misiones de mantenimiento de la paz a identificar y contrarrestar mejor esos instrumentos

del conflicto, reduciendo así el riesgo de violencia para el personal de mantenimiento de la paz y la población civil. En la actualidad, Australia apoya la integración y la puesta en práctica de comunicaciones estratégicas sólidas en dos ámbitos fundamentales.

En primer lugar, dado que consideramos que la preparación del personal de mantenimiento de la paz es fundamental para concienciar a nuestro personal desplegado de la importancia de la comunicación estratégica, nos hemos asociado con los países de la región para impartir una formación eficaz y actual antes del despliegue. La reciente apertura del campamento Blackrock de Fiji es un buen ejemplo de esa cooperación, y Australia espera apoyar dichas instalaciones como centro regional de excelencia para la formación de personal de mantenimiento de la paz.

En segundo lugar, mediante nuestra promesa de contribución para financiar la creación de un centro de innovación en el Departamento de Operaciones de Paz, hemos adoptado medidas prácticas para ayudar a aplicar plenamente la Estrategia para la Transformación Digital del Mantenimiento de la Paz de las Naciones Unidas. Me complace anunciar que Australia ha desembolsado el primer tramo de financiación para ese emocionante e importante proyecto. Una comunicación estratégica eficaz debe aprovechar todos los medios disponibles, muchos de los cuales son de carácter digital. El centro de innovación ayudará a las Naciones Unidas, en colaboración con un amplio grupo de partes interesadas, a determinar y abordar cuestiones complejas mediante soluciones rentables e innovadoras adaptadas a las necesidades de las misiones de mantenimiento de la paz.

Australia agradece al Brasil que haya convocado el debate abierto de hoy y que haya destacado la importancia de las comunicaciones estratégicas en las operaciones de mantenimiento de la paz. Son una prioridad fundamental de la iniciativa Acción por el Mantenimiento de la Paz Plus (A4P+), por lo que representan un pilar de nuestros esfuerzos colectivos para alcanzar el objetivo de Acción por el Mantenimiento de la Paz. Australia reitera su interés por la iniciativa A4P+ y espera trabajar para lograr que las operaciones de mantenimiento de la paz sean eficaces y eficientes y estén respaldadas por comunicaciones estratégicas claras y precisas.

El Presidente (*habla en inglés*): Doy ahora la palabra a la representante de Sudáfrica.

Sra. Tshabalala (Sudáfrica) (*habla en inglés*): Mi delegación desea expresar su agradecimiento al Brasil por haber convocado el debate abierto de hoy sobre el

papel clave de las comunicaciones estratégicas para garantizar la eficacia del mantenimiento de la paz. Asimismo, quisiéramos dar las gracias a los ponentes por sus esclarecedoras intervenciones.

Las comunicaciones estratégicas en las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas siguen siendo imprescindibles para la ejecución eficaz de los mandatos de cada misión de las Naciones Unidas y la gestión de las expectativas sobre sus actividades. Huelga decir que cada operación de mantenimiento de la paz tiene un mandato particular que se basa en la situación imperante en el país receptor. En ese contexto, las comunicaciones estratégicas representan una importante herramienta explicativa del trabajo de las Naciones Unidas, así como una de las prioridades de la iniciativa Acción por el Mantenimiento de la Paz Plus.

Por lo tanto, Sudáfrica desea destacar cuatro cuestiones relativas a las comunicaciones estratégicas: el uso de las tecnologías digitales en el mantenimiento de la paz, la seguridad del personal de mantenimiento de la paz, el avance de la agenda sobre las mujeres y la paz y la seguridad y las alianzas.

En primer lugar, las comunicaciones estratégicas eficaces son indisolubles de las iniciativas de las Naciones Unidas dirigidas a la transformación digital inclusiva. La reforma continua de las operaciones de mantenimiento de la paz debe tener en cuenta la evolución de las tecnologías digitales y su posible uso para avanzar en los mandatos de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas. Todas las fases de las misiones de mantenimiento de la paz, incluso las transiciones, deben contar con las tecnologías adecuadas, complementadas con personal capacitado. Debe proporcionarse formación continua a todos los países que aportan contingentes y fuerzas de policía para garantizar el acceso a las tecnologías digitales y la adquisición de competencias.

Es de suma importancia que todo el conjunto de las Naciones Unidas sea capaz de comunicarse al unísono a todas las partes interesadas para controlar el discurso sobre las funciones y los mandatos de las misiones de mantenimiento de la paz. Hay que mantener una comunicación clara con los países receptores y las comunidades locales. De ese modo se reducirían las percepciones erróneas, la desinformación y las noticias falsas que afectan negativamente a la integridad de las misiones de mantenimiento de la paz y, en consecuencia, ponen en peligro la seguridad del personal de mantenimiento de la paz.

En segundo lugar, aproximadamente 4.200 miembros del personal de mantenimiento de la paz han

perdido la vida desde que se estableció la primera misión de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas en 1948. El aumento reciente de los ataques contra el personal de mantenimiento de la paz demuestra que su seguridad sigue siendo una de las principales preocupaciones. Deben explorarse formas innovadoras de evitar esas muertes, por ejemplo, intensificando la recopilación de información y reforzando las capacidades de alerta temprana, así como instando a los componentes militares, policiales y civiles a compartir información. Es fundamental desarrollar la capacidad de utilizar las comunicaciones estratégicas como medio para mejorar el análisis del complejo entorno del conflicto y mitigar las amenazas injustificadas.

En tercer lugar, nos sentimos alentados por las iniciativas dirigidas a impulsar la agenda sobre las mujeres y la paz y la seguridad en las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas. El papel de las mujeres en el mantenimiento de la paz, especialmente en la promoción de los derechos y la protección de las mujeres en situaciones de conflicto, está bien documentado en las misiones de mantenimiento de la paz con representación femenina. Los hechos demuestran que la participación de las mujeres en el mantenimiento de la paz ha mejorado la interacción y la relación con la población local, de modo que la confianza entre las misiones y la población del país receptor ha aumentado. Hay que redoblar los esfuerzos para mejorar las comunicaciones estratégicas con el fin de amplificar la labor y las voces de las mujeres y aumentar el despliegue de personal femenino de mantenimiento de la paz.

En cuarto lugar, este año conmemoramos el Día Internacional del Personal de Paz de las Naciones Unidas con el tema “Personas, paz y progreso: el poder de las asociaciones”, día en que se nos recordó el papel cardinal de las alianzas en la eficacia de las comunicaciones estratégicas, incluso en la formación y la difusión, la recopilación y el intercambio de información, con el apoyo de los gobiernos receptores, las comunidades locales, la sociedad civil, las organizaciones no gubernamentales, el mundo académico, las organizaciones regionales y subregionales, los organismos de las Naciones Unidas y otros asociados clave, especialmente del sector de la información y las comunicaciones. Esperamos con interés la finalización de la nueva estrategia de comunicación para las operaciones de mantenimiento de la paz.

Para concluir, rendimos homenaje a las mujeres y los hombres que han prestado servicio en las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz. Su compromiso y dedicación han salvado

numerosas vidas, y siguen haciéndolo en estos momentos sin precedentes. Debemos estarles muy agradecidos por sus esfuerzos.

El Presidente (*habla en inglés*): Doy ahora la palabra a la representante de Bangladesh.

Sr. Hossain (Bangladesh) (*habla en inglés*): Felicito al Brasil por haber asumido la Presidencia del Consejo de Seguridad durante este mes y por haber organizado el importante debate abierto de hoy. También quisiera agradecer al Secretario General y a los demás ponentes sus amplias exposiciones informativas de esta mañana.

Bangladesh, como principal país que aporta contingentes y fuerzas de policía, ha invertido sus propios recursos para reforzar la capacidad de las misiones de mantenimiento de la paz con el fin de garantizar la seguridad del personal de mantenimiento de la paz. Hemos emprendido iniciativas para enviar vehículos blindados de transporte de personal a zonas propensas a los conflictos. También hemos proporcionado vehículos blindados resistentes a las minas y emboscadas para protegerlos de los ataques con artefactos explosivos improvisados.

Mi delegación se adhiere a la declaración presentada por el representante de Indonesia en nombre del Grupo de Amigos para la Seguridad del Personal de Mantenimiento de la Paz de las Naciones Unidas. Permítaseme añadir algunas cuestiones a título nacional.

En primer lugar, si bien destacamos las responsabilidades de los altos mandos en las misiones de mantenimiento de la paz, también debemos centrarnos en la importancia de adoptar un método común para toda la misión con el fin de garantizar una comunicación estratégica eficaz. A este respecto, debe darse prioridad a la formación de todo el personal de la misión, tanto antes del despliegue como durante el mismo, así como a su creación de capacidades. Bangladesh ha incorporado la comunicación estratégica y la interacción con la comunidad en la formación previa al despliegue de su personal de mantenimiento de la paz.

En segundo lugar, la colaboración con las autoridades nacionales y locales y las comunidades es de vital importancia para garantizar el éxito de la ejecución del mandato. Para llevar a cabo dicha colaboración es importante reforzar la comunicación y el diálogo entre todas las partes interesadas. También podemos compartir experiencias en la mejora de la implicación comunitaria mediante la organización de diferentes actividades de protección sin armas, como actos deportivos y

socioculturales. Estas actividades facilitarán la implicación y crearán relaciones de confianza mutua entre el personal de mantenimiento de la paz y sus comunidades receptoras.

En tercer lugar, debido al creciente uso de las redes sociales y de los teléfonos inteligentes, la desinformación en detrimento de las operaciones de mantenimiento de la paz se ha convertido en una grave preocupación para algunas misiones. El personal de mantenimiento de la paz debe desarrollar su capacidad de vigilar, detectar y analizar esa información errónea y desinformación y responder a ella. En este sentido, hacemos hincapié en la necesidad de ejecutar plena y efectivamente la Estrategia para la Transformación Digital del Mantenimiento de la Paz de las Naciones Unidas.

Por último, elogiamos el papel del Departamento de Comunicación Global a la hora de destacar las contribuciones de los países que aportan contingentes y fuerzas de policía. También acogemos con satisfacción la iniciativa del Departamento de Operaciones de Paz de desarrollar su propia estrategia de comunicación. Los Estados Miembros comparten una responsabilidad en ese sentido.

Para concluir, reitero el compromiso de Bangladesh de apoyar las comunicaciones estratégicas en las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas en el marco de nuestros esfuerzos para lograr las prioridades de la iniciativa Acción por el Mantenimiento de la Paz Plus.

El Presidente (*habla en inglés*): Doy ahora la palabra a la representante de Malta.

Sra. Frazier (Malta) (*habla en inglés*): Me gustaría dar las gracias al Brasil por haber organizado el debate abierto de alto nivel de hoy sobre este importante tema. También agradezco al Secretario General, al Teniente General Affonso da Costa y a la Sra. Russo que hayan enriquecido nuestro debate con sus perspicaces y convincentes exposiciones.

Las operaciones de mantenimiento de la paz son el eje central de la labor del Consejo, y el papel de las comunicaciones estratégicas es más fundamental que nunca para garantizar que se cumplan los mandatos de mantenimiento de la paz y que estas misiones reciban el apoyo que necesitan de todas las partes interesadas. La importancia de garantizar un entorno seguro para el personal de mantenimiento de la paz exige adoptar una sólida estrategia de comunicación que llegue a los gobiernos locales y a las partes interesadas, creando el apoyo político

y público necesario para que las misiones cumplan sus mandatos. Esto es aún más importante en contextos de transición, en los que solo una estrategia de comunicación eficaz puede crear un entorno propicio para la futura retirada de las misiones. Como se subraya en la iniciativa del Secretario General Acción por el Mantenimiento de la Paz Plus, las comunicaciones estratégicas son necesarias para promover el éxito, gestionar las expectativas y fomentar el apoyo al mantenimiento de la paz.

Sobre la base de esa iniciativa y del debate de hoy, está claro que nos enfrentamos a grandes retos en lo que respecta a la difusión de desinformación. El uso de la tecnología y las redes sociales ha aumentado el alcance de varias formas de desinformación, que a veces también incluye elementos terroristas. Estas actividades pueden desestabilizar a las misiones de mantenimiento de la paz y a países enteros, socavando la confianza entre las misiones de las Naciones Unidas y la población local. Las misiones de mantenimiento de la paz no pueden cumplir sus mandatos y planificar las transiciones si la confianza entre ellas y las partes interesadas se ve erosionada o debilitada. Las estrategias de comunicación sólidas y eficaces pueden servir como elemento facilitador y mejorar todas las facetas del funcionamiento de una misión.

También es importante hacer uso de la Estrategia para la Transformación Digital del Mantenimiento de la Paz de las Naciones Unidas, que reconoce que las tecnologías digitales han ganado protagonismo en el ámbito de los conflictos y describe cómo podemos aprovechar la tecnología digital para cumplir mejor los mandatos de las misiones. La ejecución de mandatos más complejos, que incluyen elementos tan importantes como la protección de los civiles y la agenda sobre las mujeres y la paz y la seguridad, requiere un mayor conocimiento de la situación y un mensaje claro. Para alcanzar esos objetivos, son fundamentales el diálogo y un mayor compromiso. Además, las comunicaciones claras y eficaces son herramientas vitales para prevenir la violencia sexual y generar confianza entre las comunidades locales.

Malta considera que siempre debemos esforzarnos por encontrar mejores formas de llegar a nuestro público. La ejecución de los mandatos de mantenimiento de la paz y la seguridad del personal de mantenimiento de la paz solo puede garantizarse si se interiorizan las comunicaciones estratégicas eficaces tanto en la planificación diaria como en los mandatos más amplios de la misión. Para ello también hace falta una formación adecuada del personal civil y uniformado. A este respecto, elogio los esfuerzos del Departamento de Operaciones

de Paz por elaborar una nueva estrategia de comunicación, que debería incluir muchos de los elementos que hemos comentado hoy aquí.

El Presidente (*habla en inglés*): Doy ahora la palabra al representante de Filipinas.

Sr. Peñaranda (Filipinas) (*habla en inglés*): Felicito al Brasil por haber asumido la Presidencia del Consejo de Seguridad durante este mes. El debate abierto de alto nivel de hoy es oportuno y relevante, ya que todos reconocemos la importancia de las comunicaciones estratégicas como concepto tanto doctrinal como operativo.

Los cambios incesantes a los que está sometido el panorama mundial, caracterizado por crisis que van desde el cambio climático y la pandemia de enfermedad por coronavirus hasta los conflictos regionales y la inseguridad alimentaria, plantean riesgos para las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas. Esta reunión subraya la urgencia de avanzar en la ejecución de las reformas de las Naciones Unidas para reforzar las operaciones de mantenimiento de la paz de la Organización como instrumentos para lograr la paz y la seguridad mundiales. Filipinas, orgullosa de su trayectoria de mantenimiento de la paz de casi 60 años de duración, en 27 misiones de las Naciones Unidas y con más de 11.000 miembros filipinos del personal de mantenimiento de la paz, está más decidida que nunca a aplicar las iniciativas Acción por el Mantenimiento de la Paz y Acción por el Mantenimiento de la Paz Plus del Secretario General, y desea señalar lo siguiente.

En primer lugar, coincidimos con la opinión de que las comunicaciones estratégicas en las operaciones de mantenimiento de la paz son esenciales para la aplicación de los mandatos de las misiones y la gestión de las expectativas de las distintas partes interesadas, como los Estados receptores, las comunidades locales y otros grupos interesados en la paz, incluidas las mujeres y los jóvenes.

En segundo lugar, Filipinas recomienda que el Departamento de Operaciones de Paz y el Departamento de Comunicación Global consideren la posibilidad de llevar a cabo un examen conjunto de la política de comunicaciones estratégicas de las Naciones Unidas para proporcionar orientación a las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz. De ese modo se fomentaría la confianza en los procesos de paz de las Naciones Unidas y se promovería una mejor comprensión de la razón de ser de las misiones. Debería realizarse con regularidad un examen conjunto y una planificación plurianuales de la política relativa a las comunicaciones estratégicas, desde una perspectiva pangubernamental.

En tercer lugar, consideramos que para que las comunicaciones estratégicas sean eficaces y tengan efecto sobre el terreno, los mensajes importantes deben adaptarse tanto al público interno como al externo de las misiones. Las campañas de comunicación específicas para cada contexto, centradas en los públicos pertinentes, permitirían hacer frente a la información errónea y la desinformación que se utiliza en contra de los dirigentes de una misión, y también contribuirían a garantizar la seguridad del personal de mantenimiento de la paz. Por lo tanto, Filipinas se hace eco de una propuesta clave que presentaron los Estados Miembros este año durante las negociaciones del Comité Especial de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, en la que se pedía al Secretario General que estableciera un marco para las comunicaciones estratégicas en el mantenimiento de la paz a fin de combatir la propaganda contra las Naciones Unidas.

No cabe duda de que la comunicación estratégica no debe ser una añadidura, sino una capacidad y un elemento fundamental de la misión. Necesitamos un marco de comunicaciones estratégicas en el mantenimiento de la paz más amplio, completo y dotado de los recursos adecuados para la diplomacia internacional del siglo XXI.

El Presidente (*habla en inglés*): Doy ahora la palabra al representante de Eslovaquia.

Sr. Mylnár (Eslovaquia) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Permítame darle las gracias por haber convocado un debate sobre esta cuestión. También deseo dar las gracias a los ponentes por sus esclarecedoras intervenciones.

Las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz son un factor crucial para mantener un cierto nivel de paz y estabilidad en algunos de los conflictos violentos más difíciles del mundo, a menudo desplegadas en entornos poco acogedores y con un complejo conjunto de responsabilidades. Quisiera aprovechar esta oportunidad para rendir homenaje a todos los hombres y mujeres por su sacrificio al servicio de la paz. En estas difíciles circunstancias, las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz tienen un papel especial que desempeñar en apoyo de las comunidades locales. Eslovaquia respalda el planteamiento sólido y amplio que han aplicado las Naciones Unidas para garantizar que los procesos políticos sigan su curso, que se mantenga la estabilidad y que se proteja a los civiles.

En las dos últimas décadas, el alcance y la intensidad de los conflictos han cambiado drásticamente, las operaciones de mantenimiento de la paz se han ido

enfrentando a retos cada vez mayores y los factores de seguridad tradicionales y no tradicionales han planteado graves amenazas a la seguridad del personal de mantenimiento de la paz. Uno de los factores de este panorama en rápida evolución son las comunicaciones estratégicas, que son fundamentales para conseguir el apoyo político y público que las misiones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz necesitan para cumplir eficazmente sus mandatos y crear un entorno operativo seguro para su personal. Las comunicaciones estratégicas ayudan a gestionar las expectativas de las partes interesadas, especialmente las comunidades locales y los Gobiernos receptores, y a hacer frente a la desinformación que debilita la credibilidad de dichas misiones.

La estrecha coordinación entre los asociados locales e internacionales y la mejora de la comunicación estratégica con la población local y los medios de comunicación internacionales son especialmente esenciales para exponer y denunciar las infracciones de las normas internacionales por parte de otros agentes. Las comunicaciones estratégicas también son cruciales para mantener la conciencia situacional, para lo cual se necesita tener la capacidad de sentir el pulso de las comunidades locales, y pueden repercutir considerablemente en todo el proceso de mantenimiento de la paz. Encomiamos en grado sumo el liderazgo del Secretario General en este ámbito, entre otras cosas la iniciativa Acción por el Mantenimiento de la Paz Plus, que ha servido de hoja de ruta para nuestros esfuerzos colectivos. Acogemos con satisfacción la mayor implicación del Departamento de Operaciones de Paz en la lucha contra la desinformación, junto con el compromiso del Secretario General y del Departamento de Comunicaciones Globales de contrarrestar los factores que plantean diversos retos especialmente preocupantes, como los ataques intencionados mediante la manipulación de la información por parte de agentes maliciosos.

También reconocemos el papel esencial que desempeñan las comunicaciones estratégicas a la hora de promover la protección de los civiles y hacer avanzar la agenda sobre las mujeres y la paz y la seguridad. Eslovaquia apoya con firmeza la participación igualitaria y plena de la mujer en todos los esfuerzos por instaurar y mantener la paz y la seguridad internacionales y aboga por la aplicación plena de todas las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad al respecto.

El Presidente (*habla en inglés*): Doy ahora la palabra al representante de Bélgica.

Sr. Lagatie (Bélgica) (*habla en inglés*): Quisiera agradecerle, Sr. Presidente, la organización de este debate

abierto sobre las comunicaciones estratégicas y su importancia para las operaciones de mantenimiento de la paz.

Centraré mi intervención en la información errónea y la desinformación, problemas que son tanto viejos como nuevos; nuevos en el sentido de que la era digital y los medios de comunicación social han elevado los mitos y la desinformación a nuevas cotas, y viejos en el sentido de que la verdad siempre ha sido la primera víctima de la guerra. A este respecto, nos preocupa especialmente el discurso de Rusia sobre su guerra en Ucrania. Bélgica desea aprovechar esta oportunidad para condenar una vez más toda la violencia contra las misiones de mantenimiento de la paz y honrar los sacrificios de sus mujeres y hombres.

Mi primera observación está relacionada con el poder de asegurar la confianza del público. La información engañosa a veces puede erosionar la confianza de la población local en las operaciones de mantenimiento de la paz y suscitar sentimientos contrarios a la misión. Los últimos años han demostrado suficientemente que las noticias falsas imperan con facilidad. Por lo tanto, es crucial que nosotros, las Naciones Unidas, tratemos constantemente de comunicarnos mejor y de forma más convincente. En ese sentido, debemos evitar la autocomplacencia y encarar las críticas sobre la desconexión que existe entre nuestras misiones de mantenimiento de la paz y las realidades locales.

Pero la lucha contra la información engañosa es solo una parte de nuestros esfuerzos; también tenemos que centrarnos en una de las mejores formas de evitarlo: una comunicación clara, atractiva y proactiva sobre nuestros objetivos, actuaciones, logros, valores y éxitos. Por otro lado, tenemos que escuchar mejor e intentar atender las preocupaciones de las comunidades. Por ello, esta comunicación proactiva debe ser realista y accesible para toda la población. Ese es el precio de recuperar su confianza. La creencia de que las Naciones Unidas y sus operaciones actúan en su beneficio será el mejor baluarte contra la desinformación.

(continúa en francés)

La segunda observación se refiere a las comunicaciones estratégicas en las misiones de las Naciones Unidas. Las misiones deben informar a la población de sus países receptores sobre su mandato, prioridades, acciones y resultados. Como he mencionado, ello fomenta la confianza entre las comunidades locales. Sin embargo, debemos tener cuidado con los idiomas que utilizamos para hacer accesible esa información. Tenemos que comunicarnos con la población en sus lenguas maternas, que a

menudo no son lenguas oficiales de las Naciones Unidas. No podemos olvidar que, para algunas comunidades, los medios de comunicación tradicionales son la principal fuente de información. En este sentido, queremos elogiar la labor realizada por las radios locales de los países que acogen operaciones de mantenimiento de la paz.

Me gustaría concluir haciendo una observación sobre los agentes humanitarios. Dado que el debate abierto de hoy se ha centrado en gran medida en la seguridad de las misiones de mantenimiento de la paz, debemos ser conscientes de que la desinformación pone cada vez más en peligro al personal humanitario. En efecto, algunas partes en conflicto politizan la acción humanitaria, y a menudo se difunden falsos rumores sobre el personal humanitario. Bélgica pide a todas las partes en conflicto que mantengan la disciplina a la hora de difundir información. Recordamos que los agentes humanitarios actúan bajo el principio de neutralidad, y deben ser protegidos.

El Presidente (*habla en inglés*): Doy ahora la palabra al representante de Israel.

Sr. Erdan (Israel) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Quisiera agradecerle la organización del importante y oportuno debate de hoy y felicitarle por su presidencia.

Hoy hace 16 años que el agente del terrorismo iraní, Hizbullah, lanzó un ataque contra una patrulla fronteriza israelí, asesinando a cinco soldados, secuestrando a dos e hiriendo a otros tres. Este acto de terror tan atroz desencadenó la Segunda Guerra del Líbano, una guerra en la que Hizbullah atacó a la población civil de Israel, lanzando miles de cohetes sobre pueblos y ciudades israelíes. La guerra concluyó con la aprobación de la resolución 1701 (2006), que reforzó la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano (FPNUL) y mejoró su mandato. Sin embargo, aquí estamos, 16 años después, y el control mortal de Hizbullah sobre el sur del Líbano no ha disminuido; ha aumentado de forma exponencial, y ello impide a la FPNUL cumplir su mandato.

Como sabemos, la comunicación estratégica es uno de los aspectos más cruciales de las misiones de mantenimiento de la paz en el cumplimiento de sus mandatos, especialmente en tiempos de crisis. Las comunicaciones estratégicas son importantes para la protección de los civiles, la distensión del conflicto y la seguridad del propio personal de mantenimiento de la paz. Aumentan la confianza entre la fuerza de mantenimiento de la paz, los Estados en cuestión y la comunidad local.

Sin embargo, para que las comunicaciones sean realmente eficaces, deben hacer frente a la información

errónea y la desinformación y señalar públicamente las causas profundas de los problemas que perturban los mandatos de las misiones. En lo que respecta a la FPNUL, una de esas causas profundas es la presencia continua de Hizbullah y su actividad perversa en la propia zona de operaciones de esa fuerza de mantenimiento de la paz.

La realidad actual sobre el terreno, que está bien documentada en múltiples informes de las Naciones Unidas, refleja una situación nefasta en la que la libertad de circulación de la FPNUL está excesivamente restringida. Su mandato no se está cumpliendo plenamente, y la seguridad de su personal de mantenimiento de la paz se ve amenazada a diario. No obstante, las acciones de Hizbullah contra la FPNUL van mucho más allá de la restricción de la circulación y los ataques flagrantes. Hizbullah ha mermado la capacidad de la FPNUL para utilizar las comunicaciones estratégicas lanzando una guerra de desinformación contra los objetivos y el mandato de la Fuerza. Al propagar falsas acusaciones y cuestionar la imparcialidad de la FPNUL, Hizbullah mancha la reputación de la Fuerza y pone a la población local en contra del propio organismo encargado de mantenerla a salvo. Cuando se utiliza esa batería de mentiras, no es de extrañar que la FPNUL sea blanco de cada vez más ataques y no pueda cumplir eficazmente su mandato.

De hecho, en los 16 años que han transcurrido desde la aprobación de la resolución 1701 (2006), la FPNUL ha sido incapaz de impedir que Hizbullah ampliase considerablemente su presencia, o de que multiplicara por diez —repito, por diez— su arsenal de cohetes, de 10.000 a 150.000, es decir, más de diez veces, de hecho. Debido a Hizbullah, la FPNUL tiene las manos atadas a la espalda. Tras la explosión del puerto de Beirut, y a pesar de su propio papel en esa barbaridad, Hizbullah culpó sin fundamento a las fuerzas navales de la FPNUL de la destrucción, en un intento de dañar la reputación de la Fuerza.

Además, desviándose descaradamente del mandato de la FPNUL, Hizbullah promueve el falso discurso de que las patrullas de la FPNUL deben ir siempre acompañadas de las Fuerzas Armadas Libanesas, todo ello para distorsionar y obstruir el mandato de la Fuerza. Las acciones de Hizbullah constituyen violaciones flagrantes de las resoluciones 1701 (2006) y 1559 (2004). No es ningún secreto que Hizbullah es la causa de la crisis política, económica y de seguridad del Líbano. Lo mínimo que se puede hacer es dar a la FPNUL el respaldo que necesita para cumplir su mandato, y exigir también al Líbano que rinda cuentas. Israel pide a la comunidad internacional y al Consejo de Seguridad que condenen

rotunda e inequívocamente las acciones injustificadas e ilegales de Hizbulah en el Líbano.

Israel apoya el papel crucial del mantenimiento de la paz y mantiene una estrecha cooperación con sus misiones de mantenimiento de la paz pertinentes. Las comunicaciones estratégicas contribuyen a esa estrecha cooperación aumentando la transparencia y rebajando las tensiones; no pueden quedarse en un mero eslogan. Para ello se necesita una actitud proactiva. La difusión de información precisa debe ir acompañada de la lucha contra la desinformación. Y en el caso de la FPNUL, el único obstáculo para lograr una comunicación estratégica sólida es la presencia y la actividad constantes de Hizbulah.

Israel hace un llamamiento al Consejo y a la comunidad internacional para que redoblen sus esfuerzos destinados a combatir la amenaza terrorista de Hizbulah y otros grupos terroristas que socavan la paz y la seguridad internacionales. En este sentido, destacamos la importancia del debate abierto de hoy y el papel especial de las comunicaciones estratégicas para lograr ese objetivo.

El Presidente (*habla en inglés*): Doy ahora la palabra al representante de Argelia.

Sr. Larbaoui (Argelia) (*habla en árabe*): Sr. Presidente: En primer lugar, quisiera felicitarlo por haber asumido la presidencia del Consejo y desearle mucho éxito en sus nobles tareas. Valoramos enormemente el debate abierto de hoy, teniendo en cuenta la importancia del tema y el papel fundamental de las comunicaciones estratégicas, que contribuyen a que las misiones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz puedan desempeñar plenamente sus funciones. Dado que esta sesión está dedicada a las operaciones de mantenimiento de la paz, me gustaría mencionar que mi país, Argelia, ha cambiado su posición con respecto a su contribución a la consecución de la paz y la estabilidad en todo el mundo, sobre la base de las enmiendas introducidas en nuestra Constitución en noviembre de 2020, por las que decidimos que nuestra contribución se dirigiría bajo los auspicios de las Naciones Unidas y en consonancia con los propósitos y principios de la Organización.

Las operaciones de mantenimiento de la paz en diversas zonas de tensión y conflicto son una parte esencial de la responsabilidad de las Naciones Unidas de mantener la paz y la seguridad internacionales. El aumento y la intensificación de los conflictos y las controversias que estamos viendo exigen que protejamos a los civiles, especialmente a las personas vulnerables, como las mujeres, los niños y los ancianos. Aunque los mandatos de las operaciones de mantenimiento de la paz

difieren en función de la índole de cada crisis, hay factores comunes esenciales que deben establecerse para que todas las misiones puedan cumplir sus mandatos, y entre los más importantes están las comunicaciones estratégicas, objeto de nuestro debate de hoy.

Será importante garantizar que la labor de las comunicaciones estratégicas en las operaciones de mantenimiento de la paz se actualice continuamente para adaptarla a los acontecimientos que ocurran sobre el terreno y hacer frente a los desafíos multidimensionales y en constante evolución, a fin de que las operaciones de mantenimiento de la paz puedan cumplir sus objetivos vitales. A ese respecto, la delegación de mi país apoya la iniciativa del Secretario General en favor de un enfoque renovado de las comunicaciones estratégicas en el contexto de las operaciones de mantenimiento de la paz, así como de las iniciativas Acción por el Mantenimiento de la Paz y Acción por el Mantenimiento de la Paz Plus. En ese contexto, y como aportación al examen de la elaboración de un nuevo enfoque de las comunicaciones estratégicas, me gustaría centrarme en los siguientes aspectos, de acuerdo con las cuestiones planteadas en la nota conceptual (S/2022/539, anexo).

En primer lugar, las comunicaciones estratégicas siguen siendo un instrumento fundamental y una parte esencial de las misiones políticas especiales, así como de las operaciones de mantenimiento de la paz. Para garantizar su eficacia y credibilidad, debemos mantener ciertos criterios, especialmente la inclusividad, la eficacia y la transparencia. También debemos incluir a todas las partes interesadas, especialmente a las mujeres, en la creación y aplicación de las comunicaciones estratégicas.

En segundo lugar, es importante garantizar que las comunicaciones estratégicas constituyan una plataforma esencial que permita expresar las reivindicaciones, aspiraciones y expectativas de los civiles, así como las respuestas a sus aspiraciones a través de un enfoque amplio, inclusivo y directo, que mantenga a las operaciones de mantenimiento de la paz al corriente de la realidad sobre el terreno, recabando su información inicial de fuentes directas y permitiéndoles una comprensión realista y completa de la situación para que puedan ejecutar sus tareas con eficacia. A ese respecto, consideramos que el idioma es un factor importante para fomentar la confianza, garantizar la comunicación directa con los residentes locales y obtener información precisa.

En tercer lugar, y de forma paralela, es necesario promover la confianza mutua y la coordinación entre las

operaciones de mantenimiento de la paz y los Gobiernos receptores, lo que debería facilitar los esfuerzos de las misiones, especialmente en sus interacciones con las comunidades locales y los diversos agentes esenciales, y permitirles realizar su labor de forma eficaz, sobre todo en lo que respecta a la recopilación de información sobre cuestiones de derechos humanos y violaciones que no deben pasarse por alto.

En cuarto lugar, las campañas de información errónea y desinformación contra las operaciones de mantenimiento de la paz tienen consecuencias negativas no solo en los esfuerzos por avanzar en las vías políticas y de seguridad, sino también para la protección del propio personal de mantenimiento de la paz. Por lo tanto, reviste suma importancia utilizar las comunicaciones estratégicas para corregir la información errónea sobre la labor de las misiones de mantenimiento de la paz y aclarar cualquier ambigüedad relativa a su labor sobre el terreno a fin de evitar malentendidos e ideas equivocadas.

En quinto lugar, las comunicaciones estratégicas deben facilitar la labor de las misiones de mantenimiento de la paz al contribuir al cumplimiento de sus mandatos según los plazos y objetivos establecidos. Los esfuerzos deben centrarse en facilitar las vías políticas y las soluciones acordadas entre las partes interesadas, así como en aumentar la eficacia y la credibilidad de esas operaciones y la confianza de la población en el valor que aportan.

En sexto lugar, es importante utilizar la capacitación para fomentar y apoyar las capacidades del personal de mantenimiento de la paz con el fin de mejorar la comunicación y entenderse mejor con las principales partes interesadas, controlar las líneas de comunicación y utilizar equipos y tecnologías de comunicación modernos, instrumentos importantes que permiten al personal de mantenimiento de la paz comprender mejor su entorno de operaciones.

En séptimo lugar, debemos fortalecer y mejorar las comunicaciones estratégicas en el marco de las alianzas entre las Naciones Unidas y las organizaciones regionales y subregionales. Todas las unidades y misiones deben elaborar también planes estratégicos de comunicación para garantizar que la labor sobre el terreno se lleve a cabo con eficacia y se alcancen rápidamente los objetivos deseados.

Para concluir, mi delegación subraya la importancia de las comunicaciones estratégicas para la interacción eficaz de las operaciones de mantenimiento de la paz con las comunidades locales, las partes en conflicto, las partes interesadas regionales e internacionales y sus diversos asociados sobre el terreno. Debe otorgarse prioridad a la adopción de comunicaciones estratégicas que den apoyo específico a la aplicación de los mandatos de las operaciones de mantenimiento de la paz y que potencien el uso de instrumentos, entre ellos las redes sociales, para garantizar que la información correcta se transmita en el momento oportuno.

Se levanta la sesión a las 15.55 horas.